



YOU are in Bear Country



Bears are wild animals that demand your respect. They are strong. They are agile. Respect them. They will defend themselves, their young and their territory if they feel threatened.

Knowledge and alertness can help you avoid an encounter with a bear.

All Bears are Potentially Dangerous

They are unpredictable and can inflict serious injury. Because of the danger, NEVER feed or approach a bear. It is unlawful to entice, approach or feed bears — this is to protect both you and the animal.

Every bear has individual behavior characteristics. Not even the experts can be sure how one will react in a particular situation.

Black and Grizzly Bears

Black bears can be found in most of Canada's national parks. The western and northern national parks are a sanctuary for the grizzly.

Black bears adapt readily to human environment and they are seen more frequently than grizzlies. The black bear prefers heavily-wooded areas and dense bushland year-round. In summer, the grizzly is most often found in the alpine country, while in the spring and fall, it inhabits valley bottoms. The promise of easily-obtained food may lure both black and grizzly bears into areas occupied by humans.

Avoid a Bear Encounter

Bears feel threatened if surprised — so try to warn them of your presence. Hike in a group. Whistle, talk, sing or carry a noise-maker such as bells or a can containing stones. Most bears will leave if they are aware of your presence.

Be especially alert when travelling into the wind. The bear may not get your scent and be unaware of your approach. In dense bush and near rushing water, don't depend on your noisemaker being heard.

Stay in the open as much as possible and avoid food sources such as berry patches and carcass remains. Watch for bear signs — tracks, fresh diggings and moist droppings. NEVER go near a bear cub. A female bear will attack if she thinks her cub is in danger.

Don't take your dog into the backcountry. The sight, scent and behavior of a dog often infuriates a bear and may bring on an attack. Your pet may come running back to you with the bear in pursuit.

Suggestions for safe camping

Bears will eat almost anything. Don't encourage a bear by leaving food, garbage or even cooking equipment and utensils around. Keep your campsite clean. Garbage-trained bears associate food with humans and soon lose their fear of man. Because of this loss of fear, the bear might become a danger to campers and have to be destroyed.

In established campgrounds put away stoves or barbecues when not in use. Lock food in the trunk of your vehicle or hang it high in a tree away from the main trunk. Don't leave dirty utensils around the campsite. Don't cook or eat in your tent. The lingering odors are an open invitation. After eating, put garbage in containers provided by the park.

In the backcountry, camp off animal or walking trails and near large sparsely-branched trees you can climb if necessary.

If you notice fresh bear signs, choose another area.

Food smells can permeate your tent and your clothing and attract a bear. Never store food or eat in your tent. Cook away from your tent and use petroleum-fired stoves instead of making campfires. Freeze-dried foods, besides being lightweight, are relatively odorfree.

Store food in airtight containers. Cache it away from your tent, preferably suspended from a tree (at least 4 m up and 1 m away from the trunk).

Pack out all non-combustible garbage to the nearest container. Burying it is useless and dangerous. Bears can easily smell it and dig it up. The attracted bear may then become a danger to the next group of hikers.

Avoid scented cosmetics, soaps and deodorants.

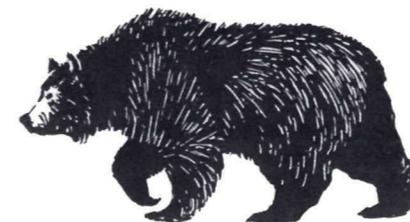


Black Bear



Adult Female

Adult Male



Grizzly Bear

Evidence suggests that the risk of bear attacks on women may increase during menstruation.

Bear Confrontations

You may still encounter a bear, despite taking precautions.

If you see a bear at a distance, make a wide detour or leave the area at once. If you cannot make a detour or retreat, wait until the bear

moves away from your path — always leave the animal an escape route.

Don't throw sticks or stones at a bear — it may provoke an attack.

Attacks

Both black bears and grizzlies can be aggressive, but the majority of attacks occur when a bear is surprised, particularly a mother with cubs. A bear may also attack to protect its food.

Black bear (*Ursus americanus Pallas*)
Colour: varies from pure black to cinnamon or blond. Most are black with brownish muzzle; often a white patch below throat or across chest.
Height: about 90 cm at the shoulder
Length: about 1.5 m
Weight: ranges from 57 kg to more than 270 kg. Females are generally smaller than males.

Distinguishing characteristics:
 Smallest member of the North American bear family. Usually has straight facial profile and tapered nose with long nostrils. Feet are flat-soled with short curved claws. Smaller than grizzly and has a higher head carriage and straighter shoulder-rump line. Agile climber.



Right Front



Right Hind



Grizzly bear (*Ursus arctus horribilis Ord*)
Colour: varies from black to blond; frequently with white-tipped fur, giving a grizzled appearance.
Height: a little over 1 m at the shoulder; reaches 1.8 to 2 m when standing on hind legs.
Weight: averages about 200 kg; some weigh up to 450 kg. Females are generally smaller than males.

Distinguishing characteristics:
 Prominent humps over the shoulders formed by the muscles of massive forelegs. Sloping back line. Dished or concave face. Long curved claws.

A small grizzly is often difficult to distinguish from a large black bear. Treat **all** bears with extreme caution.



Right Front



Right Hind



Studies of bear attacks over the years have led to the belief that bears do not intend to kill their victims but to immobilize them. However, there is such a difference in physique between man and bear that an attack designed to immobilize may cause serious injury or death.

Try to Keep Calm! Assess the Situation

There is no guaranteed life-saving method of handling an aggressive bear. But some behavior patterns have proved more successful than others.

Running is not a good solution. Most bears can run as fast as a racehorse. A piercing noise or sudden movements such as running, can trigger an attack. If a bear rears on its hind legs and waves its nose in the air, it is trying to identify you. Remain still and speak in low tones. This may indicate to it that you intend no harm.

Assess your surroundings before you act

If you meet an aggressive grizzly in a wooded area, speak softly and back slowly toward a tree. At the same time slowly remove your pack and set it on the ground to distract the bear.

Pick a tall, climbable tree and climb as high as you can. Adult grizzlies don't usually climb trees, but large ones can easily reach up to three metres (or 10 feet). *Be quiet* — noise may attract the bear's attention.

Black bears are agile climbers so a tree may not offer an escape.

If you are attacked you may, as a last resort, have to "play dead." Drop to the ground face down, lift your legs up to your chest and clasp your hands over the back of your neck. Wearing your pack will shield your body. Bears have been known to inflict minor injuries under these circumstances. It takes courage to lie still but resistance would be useless.

Sometimes bears will bluff their way out of a threatening situation by charging and then veering away at the last second. Back away quietly — never run!

Bears, Man and National Parks

Bears are an important part of the park eco-system in which they occur and are worthy of continued protection.

The number of bear attacks that have occurred in national parks is small, especially considering the number of visitors each year. Many of them have been the result of unfortunate coincidence but some have been brought about by carelessness and ignorance.

To promote understanding of the interaction between bears and man, a film, *Bears and Man*, has been produced by Parks Canada. It is available at Parks Canada's Western Regional Office in Calgary and at National Film Board outlets.

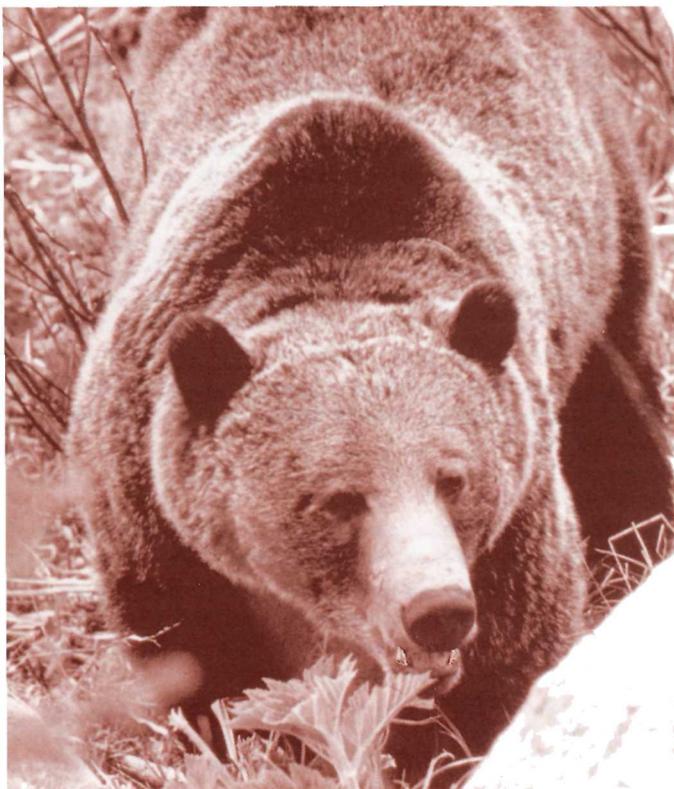
Our national parks are dedicated to the protection of all wildlife. With your co-operation, we can live up to this concept.

Keep trails and campgrounds clean

Report any bear sightings or carrion locations to the nearest warden office.



VOUS êtes au pays des ours



Les ours sont des animaux sauvages qui ont droit à votre respect. Ils sont forts. Ils sont agiles. Ils vont se défendre et ils défendront aussi leurs petits et leur territoire s'ils se sentent menacés.

Les ours peuvent être dangereux

Leur comportement est imprévisible et ils peuvent causer des blessures sérieuses. Il ne faut jamais nourrir les ours ni même s'en approcher. Il est illégal d'attirer, de nourrir et de s'approcher d'un ours, tant pour votre protection que celle de l'animal.

Chaque ours a ses caractéristiques propres et même les experts ne peuvent prédire comment un ours réagira dans certaines circonstances.

Les ours noirs et les grizzlis

Les ours noirs se rencontrent dans la plupart des parcs nationaux tandis que les parcs des montagnes de l'ouest et du nord sont des sanctuaires pour les grizzlis.

L'ours noir s'adapte facilement au voisinage de l'homme et peut être vu plus souvent que le grizzli. L'ours noir préfère à l'année longue les boisés denses et les buissons. En été, le grizzli se rencontre surtout dans la zone alpine tandis qu'au printemps et à l'automne, il habite dans les vallées. La promesse de ravitaillement facile peut attirer l'ours noir et le grizzli dans le voisinage des hommes.

Comment éviter une rencontre avec les ours

Les ours peuvent se sentir menacés s'ils sont surpris — essayez donc de les avertir de votre présence. Marchez en groupe, sifflez, parlez, chantez ou faites du bruit à l'aide d'une clochette ou d'une boîte remplie de cailloux. La plupart des ours s'éloigneront alors.

Soyez encore plus prudent si vous marchez contre le vent, dans les buissons et près des ruisseaux. Restez de préférence dans les endroits dégagés et évitez ceux où les ours pourraient se nourrir, près d'une carcasse par exemple, ou dans les buissons chargés de petits fruits. Gardez l'oeil ouvert pour des traces du passage d'un ours — pistes, crottes, marques de griffes. Signalez tout signe du passage d'un ours ou de la présence d'une carcasse au bureau des gardes le plus proche.

N'approchez JAMAIS d'un ourson car une ourse attaquera si elle considère son petit en danger. N'emmenez pas votre chien dans l'arrière-pays. La vue, l'odeur et le comportement d'un chien peuvent déclencher une attaque.

Suggestions pour camper en toute sécurité

Les ours peuvent manger presque n'importe quoi. Ne laissez pas de nourriture, de déchets, ni même d'ustensiles à la traîne. Gardez votre campement propre. Les ours conditionnés par les déchets, font l'association humains-nourriture et perdent la crainte de l'homme. Ils deviennent alors un danger pour les visiteurs.

Dans les terrains de camping organisés, garez les réchauds ou barbecues lorsqu'ils ne sont pas en usage. Rangez les provisions dans le coffre de la voiture ou suspendez-les à une branche d'arbre éloignée du tronc. Ne cuisinez pas et ne mangez pas dans votre tente. Les odeurs de nourriture sont une invitation pour les ours. Après le repas, déposez les déchets dans les contenants à cet effet.

Dans l'arrière-pays, si vous remarquez des traces du passage d'un ours, allez ailleurs. Évitez les savons parfumés, les déodorisants, les cosmétiques. Pour les femmes, le risque d'attaque peut être augmenté pendant les menstruations.

Confrontation

Vous rencontrerez peut-être un ours. Faites alors un grand détour ou quittez les lieux immédiatement. Si c'est impossible, attendez que l'ours se retire de lui-même et laissez-lui toujours une sortie possible. Ne provoquez pas un ours en lui lançant des pierres et des bâtons.

Attaques

L'ours noir et le grizzli peuvent tous les deux se montrer agressifs. La plupart des attaques ont lieu lorsque l'ours a été surpris, si un visiteur



L'ours noir



Enfant

Femme adulte

Homme adulte



L'ours grizzli

s'est interposé entre une femelle et son petit ou entre l'animal et une source de ravitaillement.

Des études sur une longue période tendent à montrer que l'ours ne veut pas tuer sa victime mais simplement l'immobiliser. Cependant la différence physique est si grande entre l'homme et l'ours qu'une tentative d'immobilisation peut causer des blessures sérieuses et même la mort.

Essayez de rester calme! Évaluez la situation.

Il n'y a pas de méthode garantie en cas d'attaque par un ours mais certaines sont plus efficaces que d'autres. Ne courez pas car en général un ours peut être plus rapide qu'un cheval de course. Un cri perçant ou un mouvement soudain peuvent parfois suffire à provoquer une attaque. Si un ours se dresse sur ses pattes de derrière et renifle, c'est qu'il est en train d'essayer de vous identifier. Ne bougez pas et parlez doucement. L'ours

L'ours noir (*Ursus americanus Pallas*)
couleur: généralement noir, bien qu'il existe des variations tirant sur le brun; souvent, une tache blanche marque la poitrine ou le dessous de la gorge
hauteur: environ 90 cm à l'épaule
longueur: environ 1.5 m
poids: de 57 à 270 kg environ. La femelle est plus petite.
sens: la vue est faible; l'ouïe et l'odorat sont développés.
profil: l'ours noir est le plus petit des ours de l'Amérique du nord. Il a en général un profil plutôt rectiligne, un museau pointu et des naseaux allongés. Il a des pattes plates aux griffes courbées. Il est plus petit que le grizzli. Son port de tête est plus haut et la ligne entre les épaules et la croupe est plus droite.



Avant droite



Arrière droite



L'ours grizzli (*Ursus arctus horribilis Ord*)
couleur: varie entre noir, brun et blond; les extrémités des poils, souvent de couleur blanche, lui donnent une apparence grisonnante.
hauteur: environ 1.1 m à l'épaule; lorsqu'il se tient debout sur ses pattes de derrière, il mesure de 1.8 m à 2 m.
poids: 200 kg en moyenne; quelques-uns pèsent 450 kg. En général les femelles sont plus petite que les mâles.
profil: au niveau des épaules, le grizzli possède une bosse formée par les muscles de ses pattes d'avant imposantes. La croupe est plus basse que les épaules, tandis que le port de tête est bas, au museau concave. Les griffes sont longues et courbées.

Il est difficile de distinguer un petit grizzli d'un grand ours noir. Soyez donc prudent à l'égard de TOUS les ours.



Avant droite



Arrière droite



peut faire un charge à faux pour se tirer d'une situation qui pourrait être dangereuse, faisant semblant d'attaquer pour se détourner à la dernière minute. Reculez alors doucement — ne courez pas.

Examinez les alentours avant d'agir

Si vous rencontrez un grizzli agressif dans un endroit boisé, parlez doucement et reculez lentement vers un arbre tout en enlevant le sac de vos épaules. Déposez-le sur le terrain pour distraire l'ours.

Choisissez un gros arbre facile à grimper et montez aussi haut que possible. Les grizzlis ne montent pas aux arbres mais les gros peuvent facilement étirer une patte jusqu'à 3 m de hauteur (10 pieds). Ne faites pas de bruit — pour ne pas attirer l'attention de l'ours.

Les ours noirs sont agiles grimpeurs. Donc si vous êtes attaqué, peut-être devrez-vous faire semblant d'être mort. Laissez-vous tomber face au sol, ramenez vos jambes sous votre corps et croisez vos mains sur la nuque. Votre sac vous protégera. On rapporte que dans ces cas les ours ne causent que des blessures mineures. Ça prend du courage pour demeurer sans bouger.

Les ours, les hommes et les parcs nationaux

Les ours jouent un rôle important dans l'écosystème et ont droit à notre protection.

Les attaques par les ours sont rares en comparaison avec le grand nombre des visiteurs. Quelques-unes résultent de coïncidences malheureuses mais d'autres sont causées par l'ignorance et le manque de précautions.

Pour mieux comprendre l'action-réponse entre les ours et les hommes, Parcs Canada a produit un film intitulé "L'ours mon frère" qui est disponible au bureau régional de Parcs Canada et à l'Office national du film.

Gardez les sentiers et terrains de camping propres.

Signalez tout signe du passage d'un ours ou de la présence d'une carcasse au bureau des gardes le plus près.